

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO VIII.—NUMERO 397

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Real, 31.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 26 de Octubre de 1902

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . . 0'20 »

## SUSCRIPCION

Para aliviar la suerte de la viuda é hijos de D. Justo E. Areal.

	Pesetas
La REVISTA GALLEGA. . . . .	30
D. Manuel R. Rodríguez, (de Santiago). . . . .	5
D. Victoriano Roca. . . . .	2
Un literato francés que oculta su nombre. . . . .	15
Total. . . . .	52

## ASILOS NOCTURNOS

Iníciase el invierno con todas sus inclemencias, y con él renacen los temores de los desheredados de la fortuna, que ven en la próxima y cruel estación el terror que producen el frío y el hambre, consorcio horrible patrocinador de la miseria.

Los que por dicha suya cuentan para su subsistencia con recursos para poder proporcionarse alimentos sanos y abundantes; los que tienen toda clase de comodidades para defenderse del rigor invernal, y moran en habitaciones caldeadas por la estufa; los que no sienten las necesidades, por que pueden satisfacerlas no bien sentidas, desconocen cuanto hay de horrible en la existencia de esos pobres seres—*hermanos suyos*—, que viven de la caridad... cuando con la caridad se encuentran; que, por el amor de Dios, van de puerta en puerta implorando una limosna; que suelen hallar brusquedades donde buscaban protección, y por último, que llegan al finalizar el día á hallarse abandonados en el arroyo sin poder utilizar tan siquiera los huecos de las puertas, los soportales ó los tinglados, porque los agentes de una autoridad que no acierta á remediar un mal, sino sustituyéndolo

con otro mayor, tienen orden de llevar á los *vagos* y trasnochadores á la prevención, lo mismo que si fueran malhechores á los que, para que no dañen, hay que poner á buen recaudo.

¡Esto es irritante, é inhumano!

Bien está que á los realmente maleantes se les persiga, recluya y aleje de los centros de población donde pueden causar perjuicio; pero esos otros que son vagabundos por su malaventura, esos son acreedores á la vida como todos los mortales, y pues su desdicha no les permite defenderse de las inclemencias que le acechan, deben las autoridades, asociadas á los particulares pudientes, ejercer la piedad y reparar las injusticias del destino.

Muchas veces hemos rogado la creación de un asilo nocturno donde se les diera albergue á tantos desdichados que recorren por el día nuestras calles en súplica de un socorro que no siempre reciben, y no obstante nuestra tenacidad y el haber sido secundados por nuestros estimados colegas, hasta el presente nada se hizo por reparar una falta que es indisculpable en una población de la importancia cada vez más creciente de la capital de Galicia.

La caridad del pueblo coruñés es inagotable, y si nuestro Municipio apela á la cuestión popular para una necesidad tan grande, complacémonos en reconocer que hallaría los recursos suficientes para facilitar hospedaje donde dormir y una taza de un líquido caliente y nutritivo á esos desventurados que no tienen la culpa de serlo, y que demasiado buenos son cuando por la prudencia y miedo que dan las privaciones, no protestan de su indigencia al conocer el marcado desequilibrio que existe en las diversas clases sociales, y que

poco á poco va aumentando el odio recíproco que se profesan y que se impone su desaparición para evitar choques inevitables que pueden traer funestas consecuencias.

De una vez para siempre, piénsese en la creación de un asilo nocturno en nombre de la moral y de la humanidad.

## LOS ÍDOLOS

En este país de las caballerescas tradiciones, de las antiguas nobles empresas, de la arrogancia patriótica legendaria, hemos llegado ya á un grado tal de abyección en lo que se refiere á las costumbres políticas, que causa repugnancia leer en la prensa noticias que son una manifestación palmaria del servilismo y de la degeneración á que hemos descendido.

El caciquismo entronizado, no obstante los continuados ataques de que es objeto, persiste en su infame labor de crear reputaciones y arruinar estirpes; de endiosar á los que pueden conceder la limosna vergonzosa de su protección, y hundir en el desamparo á los que no tienen más patrimonio que su honracez inmaculada; y mientras el solapado político se encumbra sobre el pedestal que le fabrican sus aduladores, el hombre digno sucumbe vencido por las contrariedades y privaciones á que le somete su destino.

No hay día en que esos periódicos de secta dejen de publicar telegramas y correspondencias dando cuenta de la entrada triunfal en cualquier pueblo del diputado A. ó del alto funcionario B., detallando minuciosamente todos los obsequios que se le tributan: ban-





cosas, para concluir luego enterándose el uno al otro de su condición y estado.

Uno era huérfano de padres, pobre de afecciones; la otra era sola en el mundo en que había tenido un esposo que la fatalidad arrebatóle joven. La desgracia se atrae... Entraron las confidencias, de las confidencias tocadas en el duro bloque del dolor mútuo brotó la simpatía honda, como brota del pedernal la chispa. Y después de un día y otro de sentarse juntos en el mismo asiento acabaron por amarse, con un amor grande, intenso, infinito...

Sus cuerpos perdían en cada hora que pasaba un átomo de vida. Sus almas, en cambio, eran cada vez más ricas en ilusiones risueñas. Volaban ambas en aquellos dorados momentos de sol idílico por el cielo de su fantasía, siempre azul y pura como la bóveda del firmamento de aquellos días de otoño, forjando imágenes de sin igual atractivo. ¡Se olvidaban de las crudas heladas que matan las flores!

Y resultaba aquel un idilio «sui generis».

Arrullábanse entre ensueños rosa de ideal poesía, surgidos de cariñosas frases y entre tosecillas broncas de sus pulmones nacidas, mientras las hojas secas caían de los árboles sin savia y los ancianos de blancos cabellos, que hacían pensar en las nieves futuras, paseaban silenciosos, encorvados al peso del tiempo, siguiendo sin desvios la estela refulgente, el camino de luz trazado por un rayo de sol que besaba la tierra....

A. VILLAR PONTE.

## PROSA Y VERSO

### PROMESA CUMPLIDA

El Sr. Juan hallábase hondamente preocupado, estudiando el medio de retraerse del vicio que le dominaba.

Aquella reunión á la que asistía puntualmente todas las noches le tenía muy disgustado, porque no era posible seguir viviendo de tal manera. Eso de encerrarse con tres camaradas, jugar á la brisca hasta las dos ó tres de la madrugada y salir ebrio como una caba, retirándose á su casa cuando las mujeres del barrio concurrían á oír las primeras misas, constituía un escándalo, era un abuso incalificable.

Aquella vida no podía continuar así. Había que reformarse; era necesario seguir el pié de la letra el consejo de su mujer: buena vida y costumbres.

Así lo pensó el Sr. Juan, y en efecto, después de no poco trabajo, consiguió retraerse de la taberna, abandonando las cartas, la tertulia y el vino, que solamente saboreaba cuando un compañero de oficio se brindaba á pagarle un vaso.

Todo el mundo se hacía cruces al ver el brusco cambio que en el Sr. Juan se

había operado. La mujer estaba muy contenta y refería á los vecinos la buena nueva de su esposo, convertido en hombre honrado trabajador y afanoso de reunir algún dinero para la vejez.

Siempre que al Sr. Juan se le hablaba de sus pasados excesos, de sus continuas borracheras, de las orgías diarias, de aquella vida desarreglada que traía, acostándose á la hora en que sus compañeros salían para el taller y levantándose cuando éstos se retiraban, después de haber ganado su jornal que él iba á derrochar sin tenerlo, haciendo el bajo oficio de ladronzuelo casero, porque robábase á la esposa los ahorros que escondidos en el jergón de la cama guardaba cuidadosamente; el viejo zapatero con tristábase extraordinariamente y sus arrugadas mejillas surcábanlas una lágrima, que escaldándolas, corría silenciosa á esconderse entre las canas patillas. Echaba atrás el sombrero, y, picando una tagarnina más mala que un veneno, procuraba distraerse sacando otras conversaciones y olvidando los pasados extravíos.

La casa del zapatero aumentaba tanto ahora cuánto disminuía entonces; había camas limpias y abundantes ropas, la despensa estaba medianamente provista, nunca faltaba media libra de carne de puchero; y la mujer del señor Juan se había podido hacer un vestido para los domingos y fiestas de guardar.

La alegría no por eso había desaparecido de este hogar; por el contrario, las jaranas y bromas se sucedían con frecuencia, concurriendo algunos parientes y amigos, que, después de echarse al cuerpo algo bueno, bailaban á más y mejor al son del guitarrillo del señor Juan, quien tenía manos de ángel para puntear unas malagueñas como se cantaban cuando él servía al rey en la ciudad de la Giralda.

Con su voz de tenor algo cascada, entonaba cada copla tan picaresca, tan hermosa, que las gentes todas del barrio, al oírle, quedábanse atónitas, deseando que las repitiese una y mil veces.

¡Cosa tan rara! Cuanto más bebía, mejor voz sacaba el Sr. Juan, más bonitas eran las coplas, la guitarra parecía que hablaba... había en aquellas notas melancólicos recuerdos, alegrías sin fin, dichas de amor.... A la mujer se le encandilaban los ojos y satisfecha, llena de gozo, contemplaba á su Juan que le abrumaba con más piropos que flores ostenta la primavera.

Un día en que el Sr. Juan se había excedido un poco en la bebida, y en que su mujer estaba demasiado contenta, determinaron celebrar una fiesta espléndida, conmemorando el vigésimo aniversario de su matrimonio.

La fiesta celebrábase en casa y á ella serían invitados todos los parientes y amigos.

Echarían una cana al aire.

Amaneció el día señalado espléndido y hermoso, como suelen serlo los primeros días del mes de agosto.

El sol inundaba con sus rayos dorados la misera casa del zapatero, haciendo más visibles las telarañas que del techo pendían, resaltando las negras ahumadas paredes y brillando, á la luz

que por la chimenea entraba, las relucientes cacerolas y pucheros, que, congregados alrededor de las brasas, contenían los sabrosos manjares que habían de disfrutarse en la comida.

El Sr. Juan no cesaba de entrar y salir en la cocina preguntando á cada paso mil distintas cosas á su atareada mujer. Esta, remangadas las faldas, atado atrás el obscuro pañuelo y provista de una espumadera, destapaba una cacerola, retiraba del fuego la otra, aploximaba más aquel puchero, colocaba la grasa en un plato, ó soplabla la lumbre con el mugriento abanico.

—¿Sabes si viene el tío Domingo?—decía su marido. ¿Has avisado á la Antonia? ¿Tenemos pollos con arroz? ¿Echaste perejil á este pinto? ¿Habrá también un platito de pescado?

—Sí, Juanillo, sí, todo está arreglado; déjame en paz si quieres, contestaba la interpelada.

—Pero mujer, parece que te incomodas. No hay motivo para que pongas ceño.

Y se marchaba para volver á los cinco minutos diciendo:

—¿Quieres que vaya yo por la ensalada?

—Si ya la tengo, Juan Machaca. No me marees, por Dios. Vete de juerga, hombre.... ¿Que no habías de volver á parecer hasta el toque de oraciones!

—Bien; me marcho; hoy es día de echar canas al aire. Hasta el toque de oraciones. ¡Adios....!

—Vete con mil santos, metición.

Y el Sr. Juan con su ropilla decente bajó silencioso la escalera, perdiéndose al final de la calle.

Llegó la hora señalada y los convidados fueron acomodándose en la mesa.

Entre chupada y chupada de cigarro los hombres, cuentos y más cuentos las mujeres, esperando, esperando por el Sr. Juan, transcurrió la tarde sin que alma de este mundo diese noticia del zapatero.

Ya entrada la noche, temerosos de que le hubiese ocurrido algún percance, salieron todos á buscarle, pero el anfitrión no aparecía por ninguna parte.

La mujer estaba inconsolable, lloraba como una Magdalena, arrepintiéndose haberle mandado marchar.

Las cacerolas veíanse intactas cerca de las mortecinas brasas, y los comensales, con más apetito que un hambriento callejero, fueran desapareciendo poco á poco, decididos casi todos á tomar un bocado en sus casas, porque la comida del zapatero llevaba trazas de pudrirse en los pucheros.

Así se pasó la noche sin que el fugitivo diese señales de vida por todo el pueblo, hasta que allá de madrugada, cuando comenzaba á despuntar el día llegó á la puerta de la casa, cayéndose, vociferando, con una pitima atroz y gritando:

—No dirás que no cumplo bien. Aquí estoy. ¿Terminaste de hacer el fritido?

—Picaro, bribonazo, vuelves á andar en malos pasos....

—Oyes, cabeza de... de chorlito. ¡Están tocando á las oraciones!

Y efectivamente, tenia razón el señor Juan. En aquel momento daban el toque de alba las campanas  
Había cumplido su promesa.

J. VEGA BLANCO.

**¡PROBE!**

Rindido e sin forzas,  
C'o peso d'os anos,  
Sin nada n-a testa  
Y o corpo farrapos  
Tan soilo cubrindo,  
C'o frie trembando  
Y os pés ¡miña xoyal!  
Sin zocas, descalzos,  
Pisando n-as pedras  
O probe, cargado  
Vai c'un feixe de mouras carqueixas  
Pol-as rúas ¡quén merca! berrando.

Colleunas n-o monte  
N-o inverno pasado,  
Sofrindo d'as neves  
D'as chuvias y-orballos,  
D'as xiadas e ventos  
Soilo él sabe canto.  
¡Quizais ó arrincal-as  
Pensaba o coitado  
N-os días d'a infáncea  
Que legres pasaron!  
¡Quizais ó recordo  
D'aqueles bós anos  
O probe velliño  
Regoun-as o'ó pranto,  
N-atopando siquera unha y-alma  
Que ll'ofrezca por elas un carto!

N-a faldra d'un monte,  
D'un monte leixano,  
A chouza s'alcontra  
D'aquel disgraceado.  
De terr'as paredes  
Sin cal e sin barro,  
De xestas mal postas  
O esquivo tellado,  
A luz non impide  
Mirar d'os espáceos.  
Por leite unhas pallas,  
Por muebles un banco,  
De pau as culleres  
Y-as cuncas de barro,  
Son tod'a riqueza  
D'o vello coitado  
Qu'as mouras carqueixas  
Ofrece berrando,  
Sin que nadie lle diga unha fala,  
Sin que naide ll'ofreza un ichavo.

Despois d'unha enteira  
Mañá sin bocado  
Meteres n-a boca  
Morrendo esfamiado,  
¡Ou probe velliño!  
Pirdich'o traballo  
E volves pr'a casa  
C'o feix'e sin cartos,  
Y-aló, tras d'o lume,  
Sentados no escairo,  
Agárdante sete  
Neniños descalzos,  
Despidos e todos  
Co-a fame chorando;  
¿Qué tés que lles dare?  
¿Qué trás pr'apocal-os?  
Mouras penas, tan soilo, n-o peito  
E de bágoas os ollos preñados.

Probiño ¡oul probiño  
D'o vello, anqu'escavo

Produto d'o monte  
Quitabas á diáreo  
Y-en quentes bagullas,  
Sin dud'amasado,  
Comias, non sempre,  
De pan un anaco:  
Mais logo ises montes,  
Pretenden quitarchos.  
Teus fillos iranse  
Y-ó fin d'os teus anos,  
Deixando a tua chouza  
Y-ó lombo c'un saco,  
Terás qu'ir pidindo  
¡Qué trist'á pensal-ol!  
Ou d'o pena morrer ¡miña xoyal!  
Sin consolo, n o médeo d'estranos.

AMADOR MONTENEGRO SAAVEDRA.

CRONICA SEMANAL

**PALIQUE**

—¡Diol-o conserve, tío Chinto!  
—¡E mais á ti, Mingote!  
—¿El vosté gusta?  
—¿De qué, meu neno?  
—D'esto.  
—¿E qué cousa e eso?  
—Elle un cacho de chourizo é unha codia de molete.  
—¡Corcia, que boa vida te das!  
¿Sei que estás en fondos que tes cadelas pra te regalar con cousas boas?  
—Non, meu vello.  
—D'aquela non sei como fas pra chourizos e mais molete.  
—Pois atenda e llo espicarei.  
—Veña, pois, a espicación.  
—Eu sonlle amigo d'uns dependentes de comerzo.  
—Por moitos anos.  
—De cando en ves eles mándanme con cartiñas pra as suas mozas e os trato con moitisma confluencia.  
—Non está mal.  
—E por eso voulle á menudo polo establecemento en que están empregados.  
—Ben, pro hastra agora non vexo...  
—¡Atenda, hol! Pois, señor, os tales dependentes merendan todal-as seras: cando non hai perras, molete solo, cando teñen algunhas, queixo e molete, e cando hai moitas, molete e chourizos.  
—¡Porra, aínda dánchezese boa vida!  
—Como as veces lles sobra, danme á min, e hoxe, como ve, cadroume este medio chourizo.  
—Páreceme ben e bon proveito che faga, aunque eu coidei que llo collerías á patrona da tua pousada.  
—Na miña pousada lle non entran porcos en todo o ano.  
—Abonda que ti ó direses.  
—E ademais eu non lle son ningún rateiro.  
—Home, non ó digo por tanto.  
—Por mais que os rateiros abundan, pois hastra un d'estes derradeiros días roubáronlle á unha lavandeira un burro con albarda e todo.

—¡Alabado sexa Dios!  
—Como llo digo.  
—¿E non lle tirou un demo a dona do burro ao que llo roubaba?  
—Non, señor, e quizaves se non quixo parecer as campás que baten.  
—¿Ti que dis?  
—Que agora as campás danlle en undar ás xentes.  
—¡Non che entendo!  
—Aló, en Soria, no día da festa estaba o sancristán ripinicando nas campás.  
—Naturalmente, sendo festa!  
—Pro elle o caso que, cando me non o esperaban, desprendeuse o badallo e foi dar ao medio d'unha praza.  
—¡Carestas! ¿E fixo algún mal?  
—Afortunadamente, non.  
—Val mais asina, porque se lle da á alguén o estomballa.  
—Do mesmo modo que se estomballaron dous cibdadaos.  
—¿E como foi eso?  
—Pol-o visto tiñan unhas merluzas que non poidian co elas, fóronse á alugar unhas bicicletas de mar, e tanto rebuliron que despois de moitas peripezas cairon entrambol-os dous nas augas poñéndose perdidos de mollados.  
—¡Non foi pequeno o susto!  
—Tampouco o que deron unhas xastras terza feira na rua de Pa-nadeiras.  
—¿E como foi eso?  
—Unhas d'is que están en folga atopáronse con outras das que traballan, escomezaron á se decir cousas bonitas e acabaro i por se liar.  
—¡Arre diaño!  
—Por modo que os pelos voaban como se despelexaran á alguén.  
—Home, sei que anda o demo libre pol-a Cruña.  
—Certamente, como se xa non houbera demasiado co as tefoideas.  
—¡Aí que poñel-a crus, Mingote!  
—Si, mais non esquenza que tras da crus está o demo, tío Chinto.

Pol-a copia,  
JANIÑO.

**INFORMACIONES**

**Bien venido**

Hemos tenido la satisfacción de estrechar la mano á nuestro muy querido amigo D. Francisco Colom y Escoda, director del diario catalán *Lo Somatent*, de Reus.  
El señor Colom visita á Galicia por segunda vez en el término de seis años, y de esta hermosa región se ha ocupado con encomio varias ocasiones en su ilustrado periódico.  
Sea bien venido.

**Enhorabuena**

En los Juegos florales celebrados últimamente en Zaragoza, ha obtenido el premio *Galicia; Galle-*

gos que florecieron en las ciencias y en las artes en el siglo XIX, nuestro muy querido amigo y colaborador D. Aurelio Ribalta.

Dicho tema fué propuesto por el ayuntamiento de Santiago, que otorgó el premio de 500 pesetas.

Damos nuestra enhorabuena al querido amigo.

### Portfolio "Galicia"

Se ha repartido el número 12 del Portfolio *Galicia*, que ofrece la novedad de regalar con este número á los subscriptores, una reproducción por medio del fotograbado á tres colores, de un boceto al óleo del pintor coruñés premiado en Roma por oposición, don Francisco Llorens, cuyo grabado es una preciosa página artística.

El Portfolio *Galicia*, por lo perfecto de su ejecución, ha logrado abrirse paso y acreditarse, de tal modo que los editores, Sres. Viuda de Ferrer é hijos, tienen que aumentar en cada número la tirada.

Es esta una obra que honra á Galicia y á la casa editorial.

### Nuevo semanario

Hemos recibido la visita del semanario *El Comercio*, con el que dejamos establecido el cambio y al que deseamos toda suerte de prosperidades.

## LA FRANCIA

(Antes "El Colmado")

REAL, 7.—CORUÑA.—REAL, 7

Presenta artísticamente en sus escaparates suculentos embutidos y otros muchos artículos de excelente clase y marca, echando de ver en todos sus departamentos el más escrupuloso aseo y limpieza. Sus almacenes interiores hallanse totalmente abarrotados, nutridos de muy finos comestibles y bebidas, no faltando absolutamente nada de cuanto bueno se encuentra dentro y fuera del reino.

Esta casa, al parecer, no piensa establecer más altos ni bajos precios que otras; pero sí propónese competir vendiendo todo lo mejor y más notable que en las fuentes de producción se expende. Por tanto, los amantes de la higiene, los que no quieren morir *intoxicados* y gusten, por el contrario de cosas buenas—apreciando en cuanto vale su estómago, que es la salud—recomendámosles visiten aquel verdadero *arsenal* de víveres delicados, puros y sin igual, pues, de todo ello, *sin reclamo*, quedarán plenamente convencidos.—*Catálogos graus.*

## A LOS ENFERMOS CRONICOS

En todas las grandes poblaciones del mundo civilizado existen hoy centros científicos en los que se acumulan los costosos elementos que exige la ciencia moderna, en máquinas y aparatos, para la aplicación de los *agentes físicos* al tratamiento de las enfermedades crónicas, última expresión de la terapéutica racional, elementos que no están al alcance de los médicos particulares.

Los enfermos crónicos, los desahuciados y los cansados de tomar drogas y medicamentos, acuden con fe y entusiasmo al empleo de estos medios terapéuticos por la seguridad que tienen de que no ha de perjudicarles, pues la analogía de estas fuerzas físicas con nuestras fuerzas orgánicas, garantiza el resultado.

Los BAÑOS DE LUZ por lámparas de incandescencia, por arco voltaico, con luz concentrada, dobles y combinados, y con colores distintos por los rayos azules, violetas y ultra-violetas, se aplican en este establecimiento, llenando sus múltiples indicaciones en todas las enfermedades de la piel, debilidades orgánicas, afecciones nerviosas, de los pulmones y del corazón, y muy especialmente en el reumatismo y en todas las manifestaciones artríticas, como la gota, la diabetis, la arterio-esclerosis, etc. Otra de las grandes maravillas de la ciencia moderna, consiste en la aplicación de los RAYOS X. Como consiste en la aplicación de los RAYOS X nos muestran con absoluta precisión el punto fijo en que pueda encontrarse un cuerpo extraño; nos permiten estudiar las deformidades óseas, los vicios de conformación de la pelvis, los tumores de las cavidades internas, la posición del feto dentro del claustro materno, y nos revelan la presencia de los cálculos hepáticos, renales y vexicales, como la existencia de tubérculos y cavernas en el pulmón, rindiendo así útiles servicios á la patología interna, á la cirugía, á la ginecología y á la obstetricia. Como medio terapéutico, los RAYOS X se utilizan en las enfermedades de la piel, eczema, lupus, psoriasis, etc., y sobre todo en los *cancróides*. En ELECTRO-TERAPIA, las instalaciones no pueden ser más completas. Dispone de las modernas *corrientes ondulatorias*, que por su poder de penetración y por la exactitud de la medida de su intensidad, son la última expresión de la electro-terapia, y se emplean con éxito en las enfermedades de los grandes centros nerviosos y muy especialmente en todas las afecciones de la matriz y de los ovarios, desviaciones del útero, fibromas, sarcomas, y demás tumores de la cavidad pelviana, haciendo innecesaria intervención quirúrgica.

Éxitos completísimos se obtienen también con las *corrientes sinuosidales*, y unas y otras, utilizadas en el BAÑO HIDRO-ELÉCTRICO, rinden resultados infalibles en las afecciones artríticas, reumatismo, gota, diabetis, litiasis, impotencia, esterilidad y debilidades genésicas, parálisis, corea, escrofulismo y otras enfermedades diatésicas y discrásicas. No menos importantes son las *corrientes de alta tensión y frecuencia* de D'Arsonval y Tesla con el auto conductor D'Arsonval y el resonador Oudid, de éxito seguro en las afecciones cerebrales y medulares, en los estados *neuroasténicos* y *neurálgias*, y muy especialmente en el reumatismo y manifestaciones artríticas, en el asma y en la tuberculosis pulmonar, que es el gran triunfo de la ciencia. La *electricidad estática* se aplica con las máquinas Artois, Carré y la moderna de Winshurt, para baño, ducha, sopro en la neourastenia, histerismo, clorosis, parálisis, epilepsia, ataxia, locomotriz, etc. La *pila galvánica* con cien elementos Callaud, se utiliza para la *cataforesis* y la *electrolisis*, y rinde resultados sorprendentes en todas las atonías orgánicas, sobre todo en las del estómago (dispepsias, gastralgias, úlceras y dilataciones, catarros gastro intestinales) y en las del útero, corrigiendo la esterilidad, como también se utiliza para la *electrolisis lineal y circular* en las estrecheces uretrales. Las *corrientes farádicas* con el triple carrete de Bois Reymond y las fisiológicas de Tripier se emplean, por su acción excitadora, en la espermatorrea, impotencia y debilidades genésicas, parálisis locales, paresias, atrofas musculares, etc. Las duchas eléctricas filiformes desempeñan un papel no despreciable en la terapéutica de las pequeñas cavidades, como en las afecciones de la nariz, del oído, de la uretra y de la matriz; si á la acción desinfectante de la sustancia que se disuelve en el agua, se une la acción tónico-excitatriz de una corriente galvánica, se obtendrá la curación de las más rebeldes enfermedades de esos órganos. Los vaporarios de diversas sustancias antisépticas y balsámicas, sirven para indicaciones de las enfermedades de la garganta, tráquea, laringe y faringe, bien sean de origen herpético, sífilítico, granuloso ó tuberculoso, así como para las afecciones de la piel y del cuero cabelludo (tiña favosa y tonsurante calvicie, alopecia, etc.) El Ozono, oxígeno tricondenso, el cual se obtiene con el aparato Valdemburgo y tube de Labbé, y con la máquina Winshurt y con aire previamente comprimido y filtrado; único remedio contra la tisis y tuberculosis, según deliberación de la Academia de Medicina de París en 1893, del Congreso Médico-Internacional de 1900 y el Congreso Antituberculoso que se verificó en Londres en el pasado Julio, donde fué reconocida acción microbicida y cicatrizante en las más recónditas células pulmonares si á ese agente se unen sustancias balsámicas en forma de gas, que se obtienen del guayacol, terpinol, creosota, etc., se conseguirá la curación completa de las afecciones del aparato respiratorio (asma, catarros bronco pulmonales crónicos y agudos, enfisema, tuberculosis laríngeas y pulmonares, tos ferina, etc.) Anexo á este Centro se ha instalado una SECCIÓN DENTAL, dirigida por los acreditados dentistas Sres. Larranz y Travers, y donde se darán á conocer en esta ciudad las dentaduras de níquel y aluminio dorado, sin necesidad de extraer los raigones ni cubrir el paladar, con patente de invención, y donde se practicarán toda clase de operaciones de la boca y trabajos protésicos orificaciones, etc., á estilo americano.

EN LA CORUÑA: Calle de Juana de Vega, 23, principal.—Horas de consulta: de nueve á doce y de tres á siete.—Consulta, 5 pesetas; reconocimiento por los Rayos X, 10 pesetas.

**MANUEL MALDE****RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO**

En este acreditado establecimiento hay en venta relojes de las mejores marcas como WALTHAM, LONGINES, OMEGA y otras.

Relojes de oro, plata, acero y níquel para bolsillo.

Cronómetros, Cronógrafos y Repeticiones de Carrillón.

Relojes de pared de todas clases, formas y precios.

Composturas garantizadas.

Leontinas, cadenas, colgantes, dijes y toda suerte de objetos relacionados con la relojería.

Precios económicos.

**REAL, 69.-CORUÑA**

**Andrés Villabrille** MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media.  
Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.  
San Nicolás, 28, segundo.

**SASTRERIA X**

DE

**José Fariña**

RUA NUEVA 18 Y 20, BAJO

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

**A**MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

**Doctor Gradaille**

Canto Grande, 13, pral.

**CONSULTA DE LA VISTA**

De 10 á 12 mañana.—Pobres: 4 tarde.

**RESTAURANT COMPOSTELANO**

EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.

*Prontitud—Esmero—Economía*

**TARJETAS:** desde UNA peseta el ciento, se hacen en donde se edita este semanario.

**Las grandes cosechas en Agricultura**

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjense á

**JUAN ANTONIO H. SANCHEZ**

Cantón Grande, 24, tercero

CORUÑA

**GARCIA, SASTRE**

Avisa á su distinguida clientela y pone á su disposición las últimas novedades de paños para la próxima estación de invierno.

CORTE INGLES REAL, 10, PRAL.

**MANUELA SERANTES**

Se trasladó al Riego de Agua, núm. 44, tienda

*Única casa para la reforma de Sombreros*

PARA SEÑORAS Y NIÑOS

y velillos para los mismos

**TOSTADOR IMPERIAL**

—DE—

**ALEJO PEREZ CASAL**

Primitiva casa para la especialidad de cafés tostados y molidos de varias procedencias.—Chocolates, té y azúcares.—Vinos y licores de todas clases.

SUCURSALES: Ferrol, calle de la Magdalena, 130.—Coruña, calle de San Andrés, 138.—Casa central, Barrera, 28.—Coruña.

**LA MODERNISTA****GRAN FABRICA DE PARAGUAS Y SOMBRILLAS**

UNICA EN SU CLASE EN LA CORUNA

PRECIOS BARATISIMOS

34 y 36, SAN ANDRES, 34 y 36

**LA ANDALUZA****CONFITERIA Y REPOSTERIA**

—DE—

**ANDRÉS LAREO**

Dulces finos frescos todos los días, jamón en dulce, gallina trufada y otros fiambres delicados.

Estuches, cajas y carteras para bodas y bautizos.

Ramilletes y tartas para regalos.

Esta casa sin rival, expende sus selectos artículos á precios económicos.

Riego de Agua, 36.—Coruña

**INCREDIBLE VERDAD!**

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, cuyo valor supera siempre á su coste. Objetos de oro de ley garantizado (18 quilates) con hermosísimos y espléndidos brillantes, químicamente perfectos, de más valor por su constante esplendor y limpieza que los verdaderos. Descomposición de lujo, dureza, lápidación perfecta, imitación maravillosa.

**5.000 PESETAS**

se regalan á quien distinga estos brillantes Alaska de los legítimos.

Anillo para caballero, oro y brillante, 50 pesetas.—Id. para id., (brillante muy grueso) 100.—Alfiler, id. id., 25.—Id. idem., (brillante muy grueso) 50.—Anillo para señora ó señorita, idem id., 25.—Pendientes, (par) para señorita, id. id., 25.—Id. para señora, id. id., 50.—Id. para id., (brillante grueso) 100.—Idem para niñas (verdadero regalo) 25.

Se envían franco de todo gasto por correo, en cajitas certificadas y declarada mercancía para España é Islas.—No se servirá ningún pedido que no venga acompañado de su importe en billetes del Banco de España en carta certificada ó valor declarado.—Envíese la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo.—No se hacen descuentos, no se conceden representaciones, ni se envían catálogos, dibujos ni muestras. A todo comprador que no se conforme con la mercancía se le devolverá inmediatamente su importe.

Dirigirse al Representante general y único de la *Sociedad Oro y Brillantes Am Alaska, G. A. Buyas*, Corso Romana, 18, Milán (Italia).

**BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS**

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

**Mil pesetas**

—AL PÚBLICO—

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña  
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.

Rueda blanco, á 0'60 idem idem.

Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos. Además á quien lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

*Ante los hechos, todo el mundo calla*

**FOTOGRAFIA DE PARIS**

de José Sellier  
SAN ANDRES, 9

**MANUEL SANCHEZ YAÑEZ**

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

**ANDRÉS SOUTO RAMOS**

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

**CAFÉ CORUÑÉS**  
DE RAMON GARCIA FIAÑO  
RUA NUEVA, 13

**Emilio Hermida**

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

Real, 30.—La Coruña

**LA HABANERA**

CONFITERIA Y PASTELERIA

San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

**FRANCISCO LOPEZ**

ENCUADERNADOR

Riego de Agua, 32

En este establecimiento se hacen toda clase de encuadernaciones de lujo y sencillas á precio económico y con el esmero que ya de antiguo recomienda á esta casa.

**HOTEL CONTINENTAL**, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS**.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

**B. ESCUDERO E HIJOS**.—Orzán, B. 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

**MANUELA JASPE**.—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

**Gonzalo Martínez**

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**B. A. de Lage** Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sfilis y venéreo.

De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

**TALLERES DE FOTOGRAFADO**

—DE—

**Vda. DE FERRER E HIJO**

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

**Imprenta, papelería y objetos de escritorio**

REAL, 61—LA CORUÑA—REAL, 61

**TEMPORADA DE INVIERNO DE 1902****SECCION DE SASTRERIA**

Se ha recibido el grande y completo surtido de novedades en pañería del reino y extranjero para

**TRAJES DE CABALLERO**

Trajes de paten novedad hechos á la medida por 45 pesetas.

Trajes » tipos ingleses » » 50 »

Trajes » estambre » » » 55 »

Trajes » vicuña negra y azul marino » » 60 »

Trajes » jerga negra y azul marino » » 60 »

Trajes » estambre » » » 65 »

Trajes » estambre-tricot » » 65 »

Trajes » estambre » francés » » 70 »

Grande y variado surtido de cortes de pantalón.—Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en lo concerniente al arte de sastrería.

Capas—CAPAS CORDOBESAS—Capas

Gran remesa de las tan acreditadas (por su elegancia) desde 25 pesetas.

NOTA.—Este invierno nadie sentirá el frío porque esta casa ha recibido un completo surtido de zamarras á 35 pesetas y Rusos á 40, uno.

**LAS CUATRO ESTACIONES**

31—RIEGO DE AGUA—31

**FONDA "LA VICTORIA"**

—DE—

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRES, 154, CORUÑA

**LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI**

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.630
MADRILENO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 23 de Octubre el grande y magnífico vapor nombrado

**GADITANO**

Capitán, D. T. de Goicoechea.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

**COCHES "VILLA DE RUTIS"**

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

—DE—

**RAMON GOMEZ**

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña